

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial
Band: - (1953)
Heft: 3

Artikel: Alemania
Autor: Kraus-Nover, Emily
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-797478>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Alemania



HENSEL &
MORTENSEN, BERLIN
Fil à fil Directoire
knitterfrei von
Heer & Co. A.-G., Thalwil.

GEHRINGER & GLUPP,
BERLIN

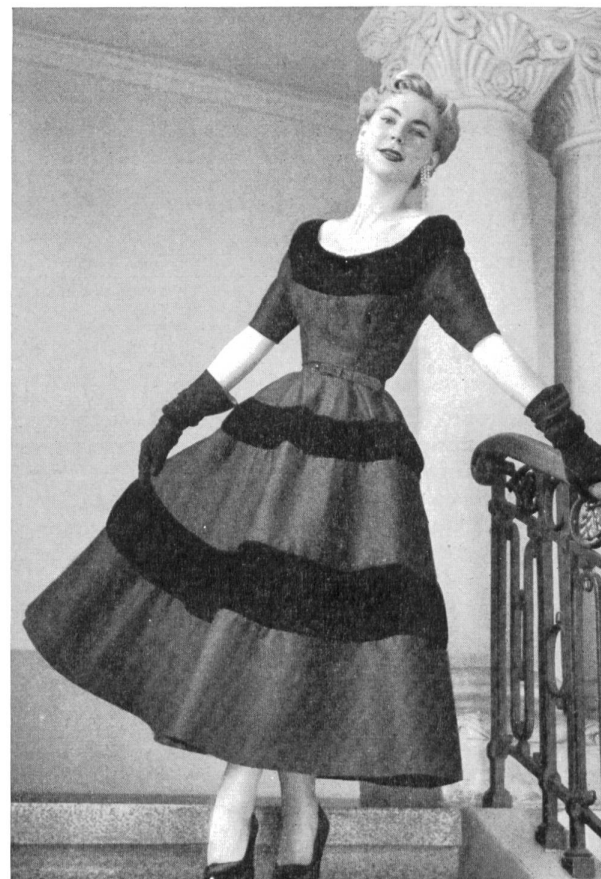
Organza « Basra » von
L. Abraham & Co.,
Seiden-AG., Zürich.



Como de costumbre, la moda alemana para el otoño y el invierno de 1953/54 concuerda en sus rasgos principales con lo que tiene curso en todo el mundo. Las casas y los salones de modas se afianzan con unanimidad en la silhueta longilínea y esbelta, suavemente moldeada en la cintura y de busto muy acentuado. ¿Cuál será la influencia de la transformación ideada por Dior en cuanto a la longitud de la falda? — Es lo que por ahora no se puede adivinar. En cuanto a las faldas de gran amplitud y a los talles que procuran ser originales, no se los ve en su mayoría más que en los modelos absolutamente juveniles o en los vestidos de baile.

Todo lo que pueda tener aspecto de desaliñado o deportivo pasa a segundo plano. La impresión general es la de una elegancia muy « adulta » y sumamente reservada. Se renuncia a todo lo que pueda resultar llamativo o demasiado vistos en cuanto a la línea o al color, dejando que actúe la calidad de los tejidos y, como pequeñas extravagancias, no se permiten más que unas guarniciones de preciosas pieles en los trajes y en los abrigos.

Como tejidos de lana, los favoritos son el tweed, las telas de moharé y las de punto de jersey, incontestablemente. Los que mayores probabilidades tienen son, ante



GEHRINGER & GLUPP,
BERLIN

Cristalline travers von
Rudolf Brauchbar & Co.,
Zürich.

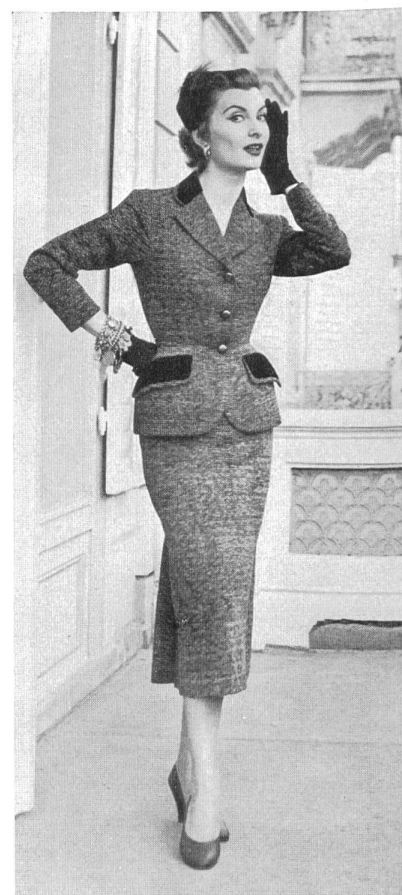
Los textiles suizos en Suecia

Suiza es, también para Suecia, un importante proveedor de productos textiles y para vestir. Lo mismo que los habitantes de muchos otros países nortños, los suecos, además de ser sensibles a la elegancia, también saben apreciar mercedamente la calidad; y, en cuanto a la calidad, saben que la han de encontrar en los productos suizos, trátese de ropa hecha, de prendas de punto, de



NICOL MODELLER
A.-B., GÖTEBORG
Organza broché de
Rudolf Brauchbar & Cie,
Zurich.

NICOL MODELLER
A.-B., GÖTEBORG
Chenilles fantaisie de
Rudolf Brauchbar & Cie,
Zurich.



bordados o de tela de seda y de algodón. Las exportaciones de productos textiles suizos a Suecia presentan actualmente un aspecto favorable debido a las medidas de liberalización adoptadas por Suecia como consecuencia de las recomendaciones hechas por la Organización Europea de Cooperación Económica. Las cifras indicadas a continuación (en millares de francos suizos) se refieren al primer semestre de 1953 y darán una idea del progreso realizado si se los compara con las correspondientes al mismo período del año próximo pasado que van indicadas entre paréntesis :

Artículos de punto de lana 370 (129) ; telas de lana 1503 (35) ; bordados de algodón 1769 (1295), ropa confeccionada de señora 2513 (1327), telas de algodón 6015 (3414), telas de seda y de rayón 6601 (5105).

(Viene de la página 71)

todo, los conjuntos de « abrigo y traje sastrero » y los de « abrigo y vestido » de tweed haciendo juego.

La boga cada vez mayor de los juegos de « falda y blusa » o « falda y pulóver », en tanto que prendas sencillas y prácticas, pero también elegantes para cualquier hora del día, descubre unos horizontes muy amplios en la moda alemana para los pulóveres y las blusas de punto de jersey suizas de primera calidad, de delicados matices, así como a los preciosos adornos y accesorios de bordado y encajes de San-Gall. Organzas sombreados o bordados con mucha fantasía producen efectos tornasolados bajo las incontables luces de las salas de baile y de teatro.

En los almacenes de las grandes ciudades alemanas, los modelos de la alta confección suiza se van viendo cada vez en mayor número, principalmente los vestidos de punto jersey, de una hechura esbelta y longilínea que moldea el cuerpo.

La tendencia señalada por París que consiste en adornar profusamente con cintas los sombreros de este invierno, que tan bien sientan a la cara, ha llamado la atención de las sombrereras sobre esos productos tan exclusivos de la industria cintera de Basilea.

Emily Kraus-Nover.